

LOS ESPACIOS CONFINADOS

المساحات الضيقة هلل موكر

FICHE TECHNIQUE / TECHNICAL DATA

Titre / Title: Los Espacios Confinados / Confined Spaces
Auteurs-réalisateurs / Authors-Directors: Shira Ukrainitz, Omar Razzak

Durée / Length: 12'
Genre / Type: Film d'animation 2D / 2D Animated Short Film
Année de sortie / Year of release: 2019

Production / Production company : Marmitafilms avec le soutien de / with the support of Région Nouvelle-Aquitaine, Fifib AFW, Mairie de Madrid
Pays / Country: France
Producteurs / Producers: Martine Vidalenc et Emmanuel Quiet

Formats: HD (H264, ProRes), 2K (DCP)
Langue originale / Original language: sans paroles / without words
VISA : en cours / in progress
ISAN: 0000-0005-A57C-0000-8-0000-0000-D

Distribution / Ventes: distribution@midralgar.fr

SYNOPSIS

Halāl, de l'arabe « autorisé, non contraire à la loi ». De l'hébreu « espace à l'intérieur de l'espace ». Parfois les espaces extérieurs se confinent et l'espace intérieur, seul, se libère.

Halāl, from the Arabic "allowed, not contrary to the law"; from the Hebrew, "space, outer space". Sometimes the allowed spaces become confined spaces and only the outer space remains free.

SÉLECTIONS / SELECTIONS

2019
Doc Aviv, Tel Aviv (Israël)
Semana Internacional de Cine de Valladolid, Valladolid (Espagne)
L'Alternativa, Barcelone (Espagne)

2020
LPA Film Festival, Las Palmas (Espagne)
IBAFF, Murcia (Espagne)
Huesca Film Festival, Huesca (Espagne)
Bogoshorts, Bogota (Colombie)